**Úrad vlády Slovenskej republiky**

**Do ta z ník**

**pre právnické osoby zriadené územnou samosprávou o používaní jazykov národnostných menšín**

Vážená respondentka, vážený respondent,

dovoľujeme si Vás požiadať o spoluprácu **pri zisťovaní stavu používania jazykov národnostných menšín na území Slovenskej republiky za obdobie rokov 2021 a 2022 (do 1. júla 2022)** prostredníctvom vyplnenia tohto dotazníka. Údaje zhromažďuje Úrad vlády Slovenskej republiky pre účely prípravy Správy o stave používania jazykov národnostných menšín na území Slovenskej republiky, ktorá je predkladaná vláde Slovenskej republiky. Úrad vlády Slovenskej republiky je v zmysle § 7a ods. 3 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon č. 184/1999 Z. z.“) oprávnený vyžadovať od orgánov verejnej správy informácie a písomné podklady o používaní jazykov národnostných menšín v oblasti ich pôsobnosti. Ak orgán verejnej správy neposkytne Úradu vlády Slovenskej republiky informácie a písomné podklady na tento účel, dopustí sa správneho deliktu podľa § 7b ods. 1 písm. h) zákona č. 184/1999 Z. z.

Uvedená povinnosť sa vzťahuje na **všetky obce uvedené v nariadení vlády SR č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20 % obyvateľstva v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z.** Predmetné nariadenie, ktoré je **v platnosti** vychádza zo **Sčítania obyvateľov, domov a bytov z roku 1991**.

Dotazník si pozorne prečítajte, Vaše odpovede **zakrúžkujte** a **doplňte** príslušné údaje.

Odpovede **vypĺňajte za obdobie rokov 2021 do 1. júla 2022 (**ďalej len **„sledované obdobie“**).

Dotazník **nevypĺňať** **za právnické osoby, ktoré pôsobia v oblasti predškolskej výchovy, základných škôl a stredných škôl**.

Za spoluprácu Vám vopred ďakujeme.

|  |
| --- |
| **OZNAČENIA V JAZYKU NÁRODNOSTNEJ MENŠINY** |

**1. Uveďte v akej oblasti pôsobí Vaša *právnická osoba[[1]](#footnote-1)***...............................................................................

**2. Uveďte názov *právnickej osoby* zriadenej územnou samosprávou v štátnom jazyku:** ..........................................................................................................................................................................

**3. Uveďte označenie *právnickej osoby* zriadenej územnou samosprávou v jazyku národnostnej menšiny:** .........................................................................................................................................................

**4. Uveďte názov obce alebo mesta, ktorá/é je zriaďovateľom *právnickej osoby*:**

..........................................................................................................................................................................

**5. Uveďte, či je *označenie obce* v jazyku národnostnej menšiny uvedené popri názve obce v štátnom jazyku *na budovách právnickej osoby* zriadenej územnou samosprávou:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

**6. Uveďte, ako je uvedené *označenie právnickej osoby* zriadenej územnou samosprávou umiestnené *na budovách*:**

a) len v štátnom jazyku

b) v štátnom jazyku a v jazyku národnostnej menšiny

**7. Uveďte, či je *označenie právnickej osoby* zriadenej územnou samosprávou v jazyku národnostnej menšiny uvedené *na budovách* popri ekvivalente v štátnom jazyku:**

a) rovnakým písmom   
b) menším písmom

|  |
| --- |
| **ÚRADNÝ STYK** |

**ZAMESTNANCI PRÁVNICKEJ OSOBY**

**8. Uveďte celkový počet zamestnancov *právnickej osoby* zriadenej územnou samosprávou:**.................

**9. Uveďte počet zamestnancov ovládajúcich jazyk národnostnej menšiny:**

a) len slovom (*pozn. neovládajú písomnú podobu jazyka*) ..................................................

b) slovom aj písmom ..................................................

**ZABEZPEČENIE MOŽNOSTI POUŽÍVANIA JAZYKA NÁRODNOSTNEJ MENŠINY**

**10. Uveďte, akým spôsobom zabezpečuje *právnická osoba* zriadená územnou samosprávou možnosť používania jazyka národnostnej menšiny v úradnom styku** *(pozn. možno uviesť viacero odpovedí)***:**

a) prostredníctvom zamestnancov *právnickej osoby* zriadenej územnou samosprávou komunikujúcich v jazyku národnostnej menšiny

b) prostredníctvom tlmočníckych alebo prekladateľských služieb

c) iným spôsobom (*prosím uveďte*): ..................................................

**11. Uveďte, či orgán miestnej štátnej správy určuje časový priestor na vybavovanie vecí v jazyku národnostnej menšiny:**

a) áno

b) nie

**INFORMÁCIA O MOŽNOSTIACH POUŽÍVANIA JAZYKA NÁRODNOSTNEJ MENŠINY**

**12. Uveďte, či *právnická osoba* zriadená územnou samosprávou uvádza na viditeľnom mieste informáciu o možnostiach používania jazyka národnostnej menšiny – v ústnej i písomnej podobe v úradnom styku v sídle orgánu verejnej správy v zmysle § 1 nariadenia vlády SR č. 535/2011 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 184/1999 Z. z.:**

a) áno

b) nie

**13. Ak ste označili odpoveď a) pri otázke č. 12, uveďte, v akom jazyku je táto informácia** (*pozn. možno uviesť viacero odpovedí*)**:**

a) v štátnom jazyku

b) v jazyku národnostnej menšiny

**14. Ak ste označili odpoveď a) pri otázke č. 12, akým spôsobom je informácia uvedená** (*pozn. možno uviesť viacero odpovedí*)**:**

a) na úradnej tabuli

b) na informačnej tabuli

c) na webovom sídle

d) iným spôsobom (*prosím uveďte*) ...............................................................................................................

**PÍSOMNÉ PODANIA**

**15. Uveďte, či boli registrované v *právnickej osobe* zriadenej územnou samosprávou** v sledovanom období ***písomné podania* od občanov v jazyku národnostnej menšiny:**

a) áno

b) nie

**16.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 15, aký bol celkový počet takýchto podaní** v sledovanom období**:**....................................................

**17.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 15, akých oblastí sa týkali takéto podania:**

.................................................................

**18.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 15, uveďte, či boli v *právnickej osobe* zriadenej územnou samosprávou v sledovanom období poskytnuté *odpovede na podania* napísané v jazyku menšiny okrem štátneho jazyka aj v jazyku menšiny:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

**19.** Ak ste označili **odpoveď a) alebo b) pri otázke č. 18, aký bol celkový počet poskytnutých odpovedí na podania** v sledovanom období**:**

**20.** Ak ste označili **odpoveď a) alebo b) pri otázke č. 18, akých oblastí sa týkali takéto podania:**

..................................................................

**ÚRADNÁ AGENDA**

**21. Uveďte, či *právnická osoba* zriadená územnou samosprávou používa aj jazyk národnostnej menšiny v úradnej agende –** *napr. v zápisniciach, uzneseniach, štatistikách, evidenciách a pod***.:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

**22. Ak ste označili odpoveď a) alebo b) pri otázke č. 21, uveďte v akých oblastiach:** ..........................................................................................................................................................................

|  |
| --- |
| **DVOJJAZYČNÉ DOKUMENTY** |

**ÚRADNÉ FORMULÁRE**

**23. Uveďte, či sú v právnickej osobe zriadenej územnou samosprávou pre občanov zabezpečené *dvojjazyčné úradné formuláre* v rozsahu jej pôsobnosti:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

d) netýka sa právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou

**24. Ak ste označili odpoveď a) alebo b) pri otázke č. 23, uveďte v akých oblastiach sú zabezpečené:** ..........................................................................................................................................................................

**25. Uveďte, či právnickej osobe zriadenej územnou samosprávou boli doručené *žiadosti o vydanie úradných formulárov dvojjazyčne,* a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny v sledovanom období:**

a) áno

b) nie

**26.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 25, uveďte aký bol celkový počet žiadostí o vydanie úradných formulárov:**

.........................................................................................................................................................................

**27. Uveďte, či právnická osoba zriadená územnou samosprávou vydala *úradné formuláre* na požiadanie *dvojjazyčne,* a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny v sledovanom období:**

a) áno

b) nie

**28.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 27, uveďte aký bol celkový počet vydaných úradných formulárov na základe žiadostí** v sledovanom období **:**

.........................................................................................................................................................................

**VEREJNÉ LISTINY**

**29. Uveďte, či právnickej osobe zriadenej územnou samosprávou boli doručené *žiadosti o vydanie dvojjazyčných verejných listín*** *(povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia)*v sledovanom období**:**

a) áno

b) nie

c) netýka sa právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou

**30.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 29, uveďte počet** v sledovanom období:

- počet žiadostí o povolenia: ....................................................

- počet žiadostí o oprávnenia: ....................................................

- počet žiadostí o potvrdenia: ....................................................

- počet žiadostí o vyjadrenia: ....................................................

- počet žiadostí o vyhlásenia: ....................................................

**31.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 29, uveďte, či boli *vydané dvojjazyčné verejné listiny*** *(povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia)*v sledovanom období**:**

a) áno

b) nie

**32.** Ak ste označili odpoveď **a) pri otázke č. 29, uveďte počet** v sledovanom období:

- počet povolení: ....................................................

- počet oprávnení: ....................................................

- počet potvrdení: ....................................................

- počet vyjadrení: ....................................................

- počet vyhlásení: ....................................................

**SPRÁVNE KONANIE**

**33. Uveďte, či právnickej osobe zriadenej územnou samosprávou boli doručené *podania, ktorým sa začalo správne konanie* v jazyku národnostnej menšiny v sledovanom období:**

a) áno

b) nie

c) netýka sa právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou

**34.** Ak ste označili odpoveď **a) pri otázke č. 33, uveďte počet podaní** v sledovanom období:...................

**35. Uveďte, či právnickej osobe zriadenej územnou samosprávou boli doručené *žiadosti o vydanie dvojjazyčných rozhodnutí* v sledovanom období:**

a) áno

b) nie

c) netýka sa právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou

**36.** Ak ste označili odpoveď **a) pri otázke č. 35, uveďte počet žiadostí** v sledovanom období:..................

**37. Uveďte, či právnická osoba zriadená územnou samosprávou vydala *rozhodnutia v správnom konaní* v rovnopise v jazyku národnostnej menšiny v sledovanom období:**

a) áno

b) nie

**38.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 37, uveďte, aký bol celkový počet takýchto rozhodnutí** v sledovanom období**:** ....................................

**39.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 37, uveďte akých oblastí sa týkali takéto rozhodnutia:** ..........................................................................................................................................................................

**40. Ak právnická osoba zriadená územnou samosprávou vydáva rozhodnutia v jazyku národnostnej menšiny, uveďte, či je *označenie obce* v jazyku národnostnej menšiny uvedené popri názve obce v štátnom jazyku *na rozhodnutiach* vydaných v jazyku národnostnej menšiny:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

d) netýka sa právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou

|  |
| --- |
| **ROKOVANIE ORGÁNOV PRÁVNICKEJ OSOBY** |

**41. Uveďte, či sa na rokovaní orgánov právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou používa aj jazyk národnostnej menšiny:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

**42. Uveďte, v akom jazyku sa vedie rokovanie orgánov právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou:**

a) v štátnom jazyku

b) v jazyku národnostnej menšiny

c) v štátnom jazyku a v jazyku národnostnej menšiny

**43. Uveďte, či sa pripravujú materiály na rokovanie orgánov právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou aj v jazyku národnostnej menšiny:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

**44. Uveďte, akým spôsobom sa zabezpečuje možnosť používania jazyka národnostnej menšiny na rokovaní orgánov právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou** (*pozn. možno uviesť viacero odpovedí***):**

a) prostredníctvom zamestnancov právnickej osoby

b) prostredníctvom tlmočníckych služiebc) iným spôsobom (*prosím uveďte*): ..............................................................................................................

d) nezabezpečuje sa

|  |
| --- |
| **INFORMOVANIE VEREJNOSTI** |

**VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ PRÁVNE PREDPISY**

**45. Uveďte, či právnickej osobe zriadenej územnou samosprávou boli doručené *žiadosti o vydanie informácie o všeobecne záväzných právnych predpisoch* popri štátnom jazyku aj v jazyku národnostnej menšiny v sledovanom období:**

a) áno

b) nie

**46.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 45, uveďte počet žiadostí** v sledovanom období**:** ................

**47.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 45, uveďte, či právnická osoba zriadená územnou samosprávou *zabezpečila informácie o všeobecne záväzných právnych predpisoch* popri štátnom jazyku aj v jazyku národnostnej menšiny:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

**INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA OHROZENIA ŽIVOTA, ZDRAVIA, BEZPEČNOSTI ALEBO MAJETKU OBČANOV**

**48. Uveďte, či sú na miestach prístupných pre verejnosť, ktoré sú v správe právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou uvádzané informácie týkajúce sa ohrozenia života, zdravia, bezpečnosti alebo majetku občanov SR aj v jazyku národnostnej menšiny:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

**NÁPISY A OZNAMY**

**49. Uveďte, či sú nápisy a oznamy určené na informovanie verejnosti, ktoré sú**  **v správe právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou uvádzané aj v jazyku národnostnej menšiny:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

**50. Uveďte, kde uvádza právnická osoba zriadená územnou samosprávou oznamy určené na informovanie verejnosti aj v jazyku národnostnej menšiny** (*pozn. možno uviesť viacero odpovedí*)**:**

a) na webovom sídle

b) na úradnej tabuli

c) na inom mieste (*prosím uveďte*): ................................................................................................................

**DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE**

**51. Uveďte, či sú dôležité informácie** (*spôsob zriadenia povinnej osoby, jej právomoci a kompetencie a popis organizačnej štruktúry, miesto, čas a spôsob, akým možno získavať informácie; informácie o tom, kde možno podať žiadosť, návrh, podnet, sťažnosť alebo iné podanie, miesto, lehota a spôsob podania opravného prostriedku a možnosti súdneho preskúmania rozhodnutia povinnej osoby vrátane výslovného uvedenia požiadaviek, ktoré musia byť splnené, postup, ktorý musí povinná osoba dodržiavať pri vybavovaní všetkých žiadostí, návrhov a iných podaní, vrátane príslušných lehôt, ktoré je nutné dodržať, prehľad predpisov, pokynov, inštrukcií, výkladových stanovísk, podľa ktorých povinná osoba koná a rozhoduje alebo ktoré upravujú práva a povinnosti fyzických osôb a právnických osôb vo vzťahu k povinnej osobe, sadzobník správnych poplatkov, ktoré povinná osoba vyberá za správne úkony a sadzobník úhrad za sprístupňovanie informácií)* **zverejnené aj v jazyku národnostnej menšiny:**

a) áno

b) čiastočne

c) nie

|  |
| --- |
| **OBLASTI VEREJNÉHO STYKU** |

**52. Ak je právnická osoba zriadená územnou samosprávou zdravotníckym zariadením, uveďte, akým spôsobom zabezpečuje možnosť používania jazyka národnostnej menšiny s personálom zdravotníckych zariadení** (*pozn. vyplňte len v prípade, ak sa Vás táto otázka týka; možno uviesť viacero odpovedí*)**:**

a) prostredníctvom personálu zdravotníckeho zariadenia

b) prostredníctvom tlmočníckych alebo prekladateľských služieb

c) iným spôsobom (*prosím uveďte*): ..............................................................................................................

**53. Ak je právnická osoba zriadená územnou samosprávou zariadením sociálnych služieb, uveďte, akým spôsobom zabezpečuje možnosť používania jazyka národnostnej menšiny s personálom zariadenia sociálnych služieb** (*pozn. vyplňte len v prípade, ak sa Vás táto otázka týka; možno uviesť viacero odpovedí*)**:**

a) prostredníctvom personálu zariadenia sociálnych služieb

b) prostredníctvom tlmočníckych alebo prekladateľských služieb

c) iným spôsobom (*prosím uveďte*): ..............................................................................................................

**54. Ak je právnická osoba zriadená územnou samosprávou zariadením sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, uveďte, akým spôsobom zabezpečuje možnosť používania jazyka národnostnej menšiny s personálom zariadenia sociálnoprávnej ochrany deti a sociálnej kurately** (*pozn. vyplňte len v prípade, ak sa Vás táto otázka týka; možno uviesť viacero odpovedí*)**:**

a) prostredníctvom personálu zariadenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately

b) prostredníctvom tlmočníckych alebo prekladateľských služieb

c) iným spôsobom (*prosím uveďte*): ..............................................................................................................

|  |
| --- |
| **ZÁVEREČNÉ OTÁZKY** |

**55. Uveďte, či je vytváranie podmienok pre používanie jazyka národnostnej menšiny v úradnom styku pre právnickú osobu zriadenú územnou samosprávou:**

a) bezproblémové

b) čiastočne problémové

c) problémové

**56.** Ak ste označili **odpoveď b) alebo c) pri otázke č. 55, uveďte dôvod** (*pozn. môžete uviesť aj viacero odpovedí*)**:**

a) nedostatočný počet kvalifikovaných zamestnancov

b) nedostatočné množstvo finančných prostriedkov

c) nedostatočná odborná podpora

d) iné faktory (*prosím uveďte*): ......................................................................................................................

**57. Uveďte, či boli právnickej osobe zriadenej územnou samosprávou doručené *podnety z dôvodu porušenia zákona č. 184/1999 Z. z.* v sledovanom období:**

a) áno

b) nie

**58.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 57, uveďte celkový počet takýchto podnetov** v sledovanom období**:** ....................................

**59.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 57, uveďte čo bolo predmetom takýchto podnetov:** ..........................................................................................................................................................................

**60.** Ak ste označili **odpoveď a) pri otázke č. 57, uveďte ako boli tieto podnety vyriešené:** ..........................................................................................................................................................................

Dátum: ....................................

Dotazník vyplnil

(meno, priezvisko, funkcia a podpis):

....................................................................................................................................................................

Dátum: ....................................

Dotazník schválil

(meno, priezvisko, funkcia a podpis štatutárneho zástupcu právnickej osoby zriadenej územnou samosprávou):

....................................................................................................................................................................

1. Oblasti pôsobnosti: napr. zdravotníctvo; sociálne služby; sociálnoprávna ochrana detí a sociálna kuratela; kultúra; cestovný ruch; rekreácia a šport; správa majetku; technické služby; bytová správa; verejnoprospešné a komunálne práce; telekomunikácie; odborné vzdelávanie a pod. [↑](#footnote-ref-1)